

Русский
Благодарим Вас за приобретение данного изделия. Перед использованием изделия внимательно прочтите руководство пользователя, чтобы обеспечить правильную эксплуатацию изделия. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

■ Характеристики

- Узкая направленность в широком диапазоне частот для обеспечения четкой и точной записи звука на средних или больших расстояниях. Идеальный вариант для использования в среде с высокими уровнями окружающего шума, например, в ходе спортивных мероприятий, проводимых в помещении/на открытом воздухе, при производстве фильмов/телепередач или для использования в музыкальных студиях.
- Инновационная конструкция звуковой трубки и бестрансформаторное скенное решение обеспечивают стабильную фазовую чувствительность и широкий динамический диапазон.
- Использование собственной запатентованной технологии дуплексной радиодиаграммы (PAT) обеспечивает превосходную осевую чувствительность и сверхнизкие шумовые характеристики.
- Легкий и прочный алюминиевый корпус великолично подходит для использования в сложных рабочих условиях, которые могут возникнуть при работе со шативом.
- Переключаемый фильтр низких частот 80 Гц эффективно уменьшает шум ветра, а переключатель чувствительности входа 10 дБ полезен при использовании в ходе любой звукозаписи.
- Микрофон оснащен ветрозащитным экраном для поглощения шума ветра.
- Улучшенная защита от радиоволн, излучаемых беспроводными изделиями, например, мобильными телефонами. Это означает, что излучение поглощается значительным образом, что позволяет записывать звук даже в условиях с высокими уровнем радиочастотного излучения.

■ Меры предосторожности

Несмотря на то что изделие изготовлено с учетом требований безопасной эксплуатации, его неправильное использование может стать причиной несчастного случая. С целью обеспечения безопасности при эксплуатации изделия требуется соблюдать все предупреждающие и предостерегающие указания.

■ Меры безопасности при работе с изделием

- Не подвергайте изделие сильным ударам во избежание нарушения его функционирования.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь самостоятельно отремонтировать изделие.
- Не прикасайтесь к изделию влажными руками во избежание поражения электрическим током или получения травм.
- Не храните изделие в местах, где оно будет подвергнуто воздействию прямого солнечного света, близости нагревательных приборов, в местах с высокой температурой, уровнем влажности или в запыленных местах.

■ Порядок подключения

- Подключите выходной разъем микрофона к устройству, оснащенному микрофоном (симметричным входом) входом с фантомным питанием.
 - В качестве выходного разъема применяется разъем типа XLR-M, полярность показана на рисунке ниже.
- При подключении микрофона к таким устройствам как видеокамеры,ставьте прилагаемые уплотнительные кольца в микрофон, чтобы обеспечить плотное соединение держателя микрофона и микрофона.
 - Вставьте оба уплотнительных кольца в месте крепления микрофона к держателю.



Для работы изделия требуется источник фантомного питания.

简体中文

感谢您购买本产品。在使用产品之前，请全文浏览本产品手册以确保您将正确地使用本产品。请妥善保管本产品手册以供将来参考。

■ 产品特点

- 在宽“频率范围中有关频率的定向性,能在长距离内精确捕捉语音,适合在高噪声环境下进行体育竞赛、电影或电视制作,亦是专业录音棚的理想之选。创新的管腔式设计可抑制杂音,能精确捕捉低频及高频”的频段范围。
- 专利双波振膜 (PAT) 技术,提供卓越的轴向灵敏度及超低噪声表现,以轻松而坚固耐用的外观设计,非常适用于需要牢固耐用等的严肃作业环境。
- 设有有效低频滤波开关,可有效降低风动噪声;另外 10dB 衰减开关,可因应不同收音情况选择使用。
- 配备有防风罩,可消除风动噪声。
- 加装的无线电信号功能,可减少手持无线产品发出的无线电干扰,从而能大幅降低噪音,甚至在高射频的环境中亦可作录音操作。

■ 安全防护措施

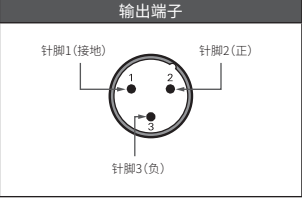
虽然本产品采用安全设计,但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全,使用本产品时请遵守全部警告和指南。

■ 本产品注意事项

- 切勿让本产品遭受强烈冲击,以避免发生故障。
- 切勿拆开、改造或尝试修理本产品。
- 切勿用湿手握持本产品,以免触电或受伤。
- 切勿将本产品存放在阳光直射的地方、加热装置附近或者炎热、潮湿或多尘的地方。

■ 连接步骤

- 将话筒的输出端子连接到具有兼容幻象电源的话筒输入（平衡输入）的设备。
 - 输出接口是 XLR-M 型接口,其极性如下图所示。
- 当连接到摄影机等设备时,请将附属的 O 形环安装到话筒,以确保话筒支架和话筒之间的贴合。
 - 将两个 O 形环安装到话筒连接到支架的位置。



本产品使用幻象电源。

■ Выбор положения переключателей

Для снижения уровня низкочастотного окружающего шума (например, от движения транспорта, систем кондиционирования воздуха и т. д.), эффектов звукоотражения в помещении и вибраций, передающихся механическим путем, переместите переключатель фильтра низких частот, который находится на боку изделия, в положение «Вкл.» (↗) Если уровень входного акустического сигнала превышает максимально допустимый входной уровень звука, то переключатель чувствительности входа нужно установить в положение -10 дБ.

■ Технические характеристики

Чувствительный элемент	Конденсатор с внешней поляризацией (смещением постоянным током)
Диаграмма направленности	Линейно-градиентный
Частотная характеристика	BP4071L: от 20 до 18 000 Гц BP4071, BP4073: от 20 до 20 000 Гц
Фильтр низких частот	80 Гц, 18 дБ/октава
Чувствительность входа	-10дБ -29 дБ (35,5 мВ) 0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц
Чувствительность разомкнутого выхода	-29 дБ (35,5 мВ) 0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц
Импеданс	50 Ом
Максимальный уровень входного звукового сигнала	Уровень звукового давления 141 дБ (1 кГц при 1кН/1%) Уровень звукового давления 151 дБ (включен переключатель чувствительности входа) Уровень звукового давления 13 дБ (зависеющий по кривой А)
Шум	Уровень звукового давления 128 дБ (1 кГц при максимальном уровне звукового давления)
Динамический диапазон	128 дБ (1 кГц при максимальном уровне звукового давления)
Отношение сигнал/шум	81 дБ (дБ при 1 Па, зависеено по кривой А)
Требования к фантомному питанию	48 В пост. тока; 4,8 мА
Переключатели	Фильтр низких частот: вкл/выкл, чувствительности входа: вкл/выкл
Вес	BP4071L: 175 г BP4071: 136 г BP4073: 99 г
Размеры	BP4071L: длина 539,0 мм, диаметр 21,0 мм BP4071: длина 395,0 мм, диаметр 21,0 мм BP4073: длина 233,0 мм, диаметр 21,0 мм
Выходной разъем	Встроенный 3-контактный, тип XLR-M
Тип корпуса Audio-Technica	Принадлежности к комплексу поставки

Замеч для микрофонной стойки AT8405a (для стоек с резьбой 5/8" -27, резьбового переходника от 5/8" -27 до 3/8" -16), ветрозащитный экран (BP4071L: AT8147, BP4071L: AT8145, BP4073: AT8144); уплотнительное кольцо, 2 шт.; защитный футляр для переноски

- Уровень звукового давления 1 Па = 10 дин/см² = 10 мкбар = 94 дБ

В целях усовершенствования в изделие могут вноситься изменения без предварительного уведомления.

繁體中文

感謝您購買本商品。使用前，請務必詳閱本使用說明書，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本說明書以備隨時參閱。

■ 特色

- 在寬廣的頻率範圍內提供明確的定向，能夠於中長距離進行清晰準確的聲音捕捉。適用於環境噪音較明顯的環境，如室內／室外體育賽事、電影／電視製作或音樂工作室等。
- 創新設計的音響管嘴和無變壓器路可確保穩定的相位感度和寬廣的動態範圍。
- 獨家專利的雙波形振膜 (PAT) 技術，提供絕佳的軸向感度和超低雜訊效能。
- 精巧堅固的鋁製機殼，適用於需要牢固操作等嚴苛的使用環境。
- 備有能有效降低風切聲的 80Hz 低頻衰减開關及適用於任何錄音環境的 10dB 感度衰减開關。
- 附屬能大幅降低風切雜音的防風罩。
- 提升對行動電器等無線產品所發出的無線電波防護。可顯著降低雜音，即使於高流量 RF 環境中也能進行錄音。

■ 安全上的注意事項

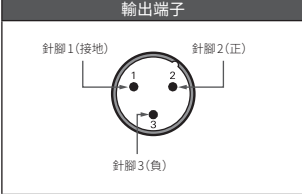
雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下記事項。

■ 本產品注意事項

- 請勿讓本產品受到強烈碰撞，以免故障。
- 請勿拆解、改造或嘗試修理本產品。
- 請勿於雙手濕潤時握持本產品，以免觸電或受傷。
- 請勿將本產品存放於日照直射處、暖氣設備附近，或存放於炎熱、潮濕或充滿灰塵的地方。

■ 連接步驟

- 將麥克風的輸出端子連接到具有相容於幻象電源之麥克風輸入（平衡輸入）裝置上。
 - 輸出端子為 XLR-M 型，其極性如下圖所示。
- 連接到攝影機等裝置時，請將附屬的 O 型環安裝到麥克風，確保麥克風支架和麥克風之間緊密結合。
 - 將兩個 O 型環安裝到麥克風連接到支架的位置。



本產品使用幻象電源。

規格

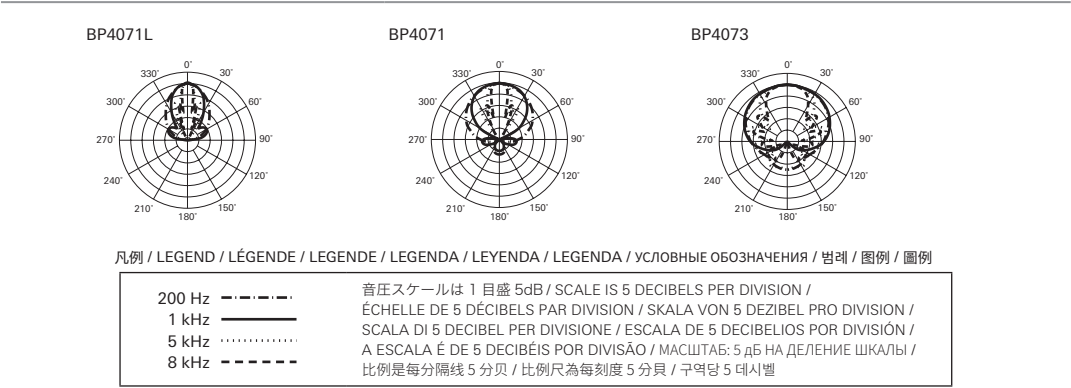
元件	直流偏壓式電容型
指向特性	超指向性
頻率響應	BP4071L:20-18,000Hz BP4071・BP4073:20-20,000Hz
高通濾波	80Hz・18dB/octave
衰減	-10dB
開路灵敏度	-29dB (35.5mV) (0dB = 1V/Pa・1kHz)
阻抗	50歐姆
最大承受音壓电平	141dB SPL (1kHz於1% THD) 151dB SPL (衰减前放時)
雜訊	136dB SPL (A加权)
動態範圍	128dB (1kHz於最大音壓电平)
信噪比	81dB (1kHz於1Pa・A型加权)
幻象電源	直流48V・4.8mA
開關	高通濾波:開/關・衰減:開/關
重量	BP4071L:175g BP4071:136g BP4073:99g
尺寸	BP4071L:長度:539.0mm・直徑:21.0mm BP4071:長度:395.0mm・直徑:21.0mm BP4073:長度:233.0mm・直徑:21.0mm
輸出端子	整合式3針XLR-M型
「鐵三角」防護提握樣式	BP4071L:SG5 BP4071:SG3 BP4073:SG2
附屬品	5/8"・27螺紋型之AT8405a底座轉定夾・5/8"・27至3/8"・16螺紋轉接機・防風罩 (BP4071L:AT8147・BP4071:AT8145・BP4073:AT8144)・O型環×2・便攜防護提握

・1帕斯卡＝1達因/平方公分＝10微巴＝94dB SPL

規格若有改良，恕不另行通知。

指向特性

Polar pattern
Diagrama направленности
Directivité
Richtcharakteristik
Schema polare
Patrón polar



周波数特性

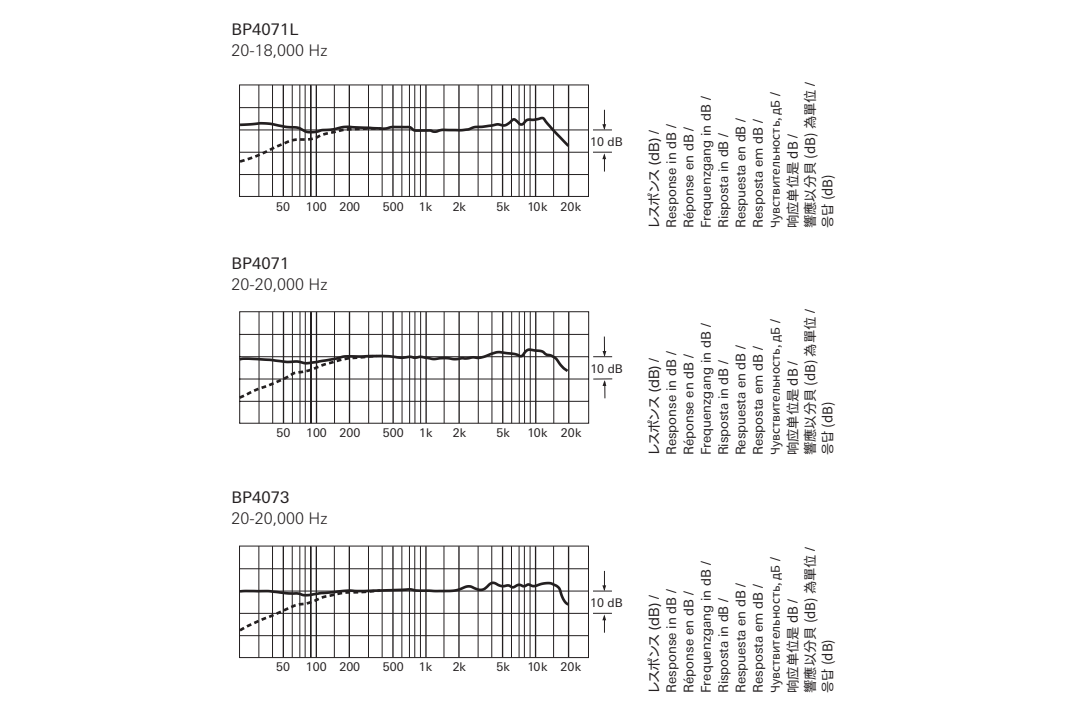
Frequency response

Réponse en fréquences

Frequenzgang

Risposta in frequenza

Respuesta en frecuencia

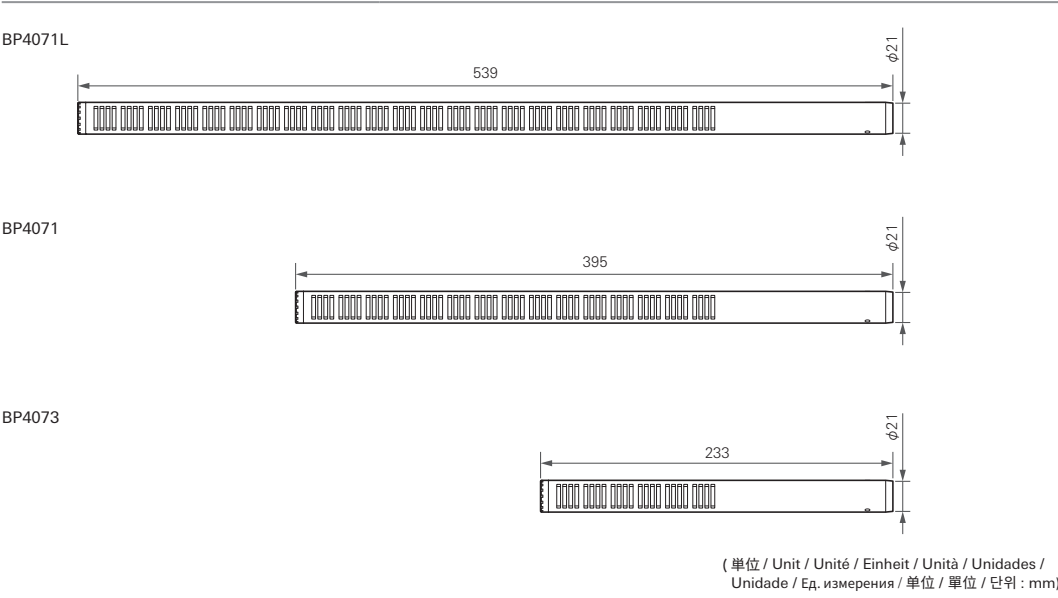


周波数 (Hz) / Frequency in Hertz / Fréquence en Hertz / Frequenz in Hertz / Frequenza in Hertz / Frecuencia en hercios / Frequência em Hertz / Частота, Гц / 頻率單位是赫茲 / 頻率以赫茲 (Hertz) 為單位 / 주파수 (헤르츠)

凡例 / LEGEND / LÉGENDE / LEGENDE / LEGENDA / LEYENDA / LEGENDA / УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ / 圖例 / 圖例 / 圖例	0°: 50cm, Low cut 0°: 50 cm, coupe-bas 0°: 50 cm, Low Cut 0°: 50 cm, passa-alto 0°: 50 cm, passo alto 0°: 50 cm, corte baixo 0°: 50 cm, фильтр нижних частот 0°: 50 cm, 低截 0°: 50 cm, 高通濾波 0°: 50cm, 로우컷
— 0°, 50 cm	-----

外形尺寸圖

Dimensions
Dimensions
Abmessungen
Dimensioni
Dimensiones



付属品

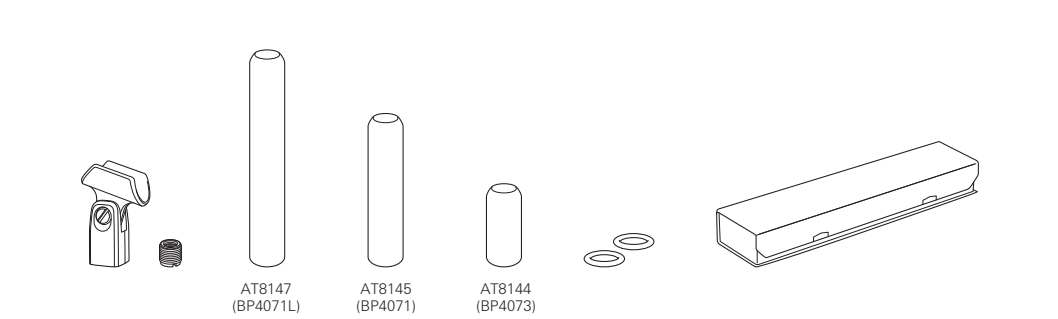
Included accessories

Accessoires fournis

Mitgeliefertes Zubehör

Accessori inclusi

Accesorios incluidos



保証と規定について（必ずお読みください）	For Japan Only
本製品の保証は、定められた保証期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って、この記載内容によってお客様の法律上の権利が制限されるものではありません。本製品の保証は日本国内でのご購入と使用の場合のみ有効です。 (This warranty is valid only for products purchased and used in Japan.) 本製品には保証書は付属していません。お買い上げの際の領収書またはレシートなど是大切に保管してください。修理の際、保証開始日の確認のためにご提示いたします。保証期間中に、取扱説明や接続・注意書きに沿ったご使用において、故障や品質不良が発生した場合は、お買い上げ日より1年間を製品保証期間として無料修理（製品により無料代替）をさせていただきます。消耗・摩耗した部品、その他の付属品、及び本製品や接続した機器のソフトウェアやデータなどは補償いたしかねます。また保証期間中でも以下の場合は、製品保証は適用されません。 - ご購入年月日（保証開始時期）を証明するもの（お買い上げレシートなど）がない場合。 - お買い上げ後の落下・圧迫・衝撃などによる損傷、変形。 - 取り扱いの誤りによる故障。 - 本製品以外の機器が原因となって生じた故障。 - 当社以外で行われた修理や分解、改造で生じた故障。 - 天災、公害、塩害、ガス害、異常電圧など、不可抗力による故障。 - そのほか当社の合理的判断に基づき有料と認められる場合。 ■ 製品保証期間後について 製品保証期間経過後も、有料で修理または製品代替をいたします。本製品の基本性能を維持するために必要な部品（補修用性能部品）は、生産完了後6年を製品に保有しています。 ■ その他 保証の期間内、期間経過後を問わず、修理・検査のために製品をお送りいただく場合は、お客様に送料をご負担いただきます。予めご了承ください。 ■ お問い合わせ先 製品保証および修理などにつきましてはお買い上げのお店、または当社ホームページの設備音響機器品に関するサポート（プロオーディオ営業部プロフェッショナルSS 課）までお問い合わせください。 ■ ホームページ（サポート） https://www.audio-technica.co.jp/proaudio/support/	

保証と規定について（必ずお読みください）	For Japan Only
本製品の保証は、定められた保証期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って、この記載内容によってお客様の法律上の権利が制限されるものではありません。本製品の保証は日本国内でのご購入と使用の場合のみ有効です。 (This warranty is valid only for products purchased and used in Japan.) 本製品には保証書は付属していません。お買い上げの際の領収書またはレシートなど是大切に保管してください。修理の際、保証開始日の確認のためにご提示いたします。保証期間中に、取扱説明や接続・注意書きに沿ったご使用において、故障や品質不良が発生した場合は、お買い上げ日より1年間を製品保証期間として無料修理（製品により無料代替）をさせていただきます。消耗・摩耗した部品、その他の付属品、及び本製品や接続した機器のソフトウェアやデータなどは補償いたしかねます。また保証期間中でも以下の場合は、製品保証は適用されません。 - ご購入年月日（保証開始時期）を証明するもの（お買い上げレシートなど）がない場合。 - お買い上げ後の落下・圧迫・衝撃などによる損傷、変形。 - 取り扱いの誤りによる故障。 - 本製品以外の機器が原因となって生じた故障。 - 当社以外で行われた修理や分解、改造で生じた故障。 - 天災、公害、塩害、ガス害、異常電圧など、不可抗力による故障。 - そのほか当社の合理的判断に基づき有料と認められる場合。 ■ 製品保証期間後について 製品保証期間経過後も、有料で修理または製品代替をいたします。本製品の基本性能を維持するために必要な部品（補修用性能部品）は、生産完了後6年を製品に保有しています。 ■ その他 保証の期間内、期間経過後を問わず、修理・検査のために製品をお送りいただく場合は、お客様に送料をご負担いただきます。予めご了承ください。 ■ お問い合わせ先 製品保証および修理などにつきましてはお買い上げのお店、または当社ホームページの設備音響機器品に関するサポート（プロオーディオ営業部プロフェッショナルSS 課）までお問い合わせください。 ■ ホームページ（サポート） https://www.audio-technica.co.jp/proaudio/support/	

Warranty (Please be sure to read the notes below.)	For USA Only
End-User LIMITED WARRANTY information for the USA is available at www.audio-technica.com/usawarranties. You may also contact Audio-Technica U.S., Inc. to request a written copy of the Limited Warranty at 1-330-686-2600 or via mail at 1221 Commerce Drive, Stow, OH 44224.	
株式会社オーディオテクニカ 〒194-8666 東京都町田市西成増2-46-1 www.audio-technica.co.jp Audio-Technica Corporation 2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan www.audio-technica.com ©2019 Audio-Technica Corporation Global Support Contact: www.at-globalsupport.com 中国大陆客戶联系资料 制造商: 铁三角有限公司 代理商: 广州市德讯贸易有限公司 地址: 广州市越秀区中山二路31号鸿瑞大厦908室 电话: +86 (0)20-37619291 生产标准: GB8898-2011, GB113837-2012 原产地: 日本 出版日期: 2019年8月 香港及澳門客戶聯絡資料 總代理: 鐵三角(大中華)有限公司 地址: 香港九龍紅磡民裕街51號凱旋工商中心第二期9K室 電話: +852 - 23569268 台灣客戶聯絡資料 總代理商 / 製造廠商: 台灣鐵三角股份有限公司 地址: 32050 桃園市中壢區過嶺里福瑞路二段322巷6號 服務專線: 0800-774488 原產地: 日本	

한국어

본 제품을 구매해 주셔서 감사합니다. 본 제품을 올바르게 사용할 수 있도록 제품을 사용하기 전에 사용설명서를 꼭읽어야 합니다. 나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 보관하십시오.

■ 기능

- 넓은 주파수 범위에서 뛰어난 지향성을 제공하여, 중거리는 물론 원거리에서 나는 소리에 선명하고 정확한 잡아냅니다. 실내의 스포츠 이벤트, 영화/TV 프로그램, 음악 스튜디오와 같이 넓은 소음이 많은 장소에서 사용하기에 적합합니다.
- 특히적으로 설계된 사운드 튜브와 무반향기 회로는 간헐적인 위상 잡도와 넓은 동적 범위를 제공합니다.
- 특히반은 다들레이브 다이아프램 (PAT) 기술은 우수한 정면 감도 (axial sensitivity) 와 초저소음 성능을 보여줍니다.
- 가볍고 견고한 알루미늄 하우징 어셈블리는 폼 오버레이 섀시럼 열악한 환경에서 녹음할 때 유용합니다.
- 80Hz 저주파수 롤오프 스위치는 바람 소음을 효과적으로 감소시킴이, 10dB 패드 스위치는 모든 녹음 작업에서 유용하게 사용할 수 있습니다.
- 바람 소음을 차단하는 윈드 스크린이 포함되어 있습니다.
- 휴대용 동인 기기에서 발생하는 전자기파 차단해주는 기능이 향상되었습니다. 그로 인해서 소음이 상당히 감소했으며, 트래커이 많은 RF 환경에서도 녹음이 가능해졌습니다.

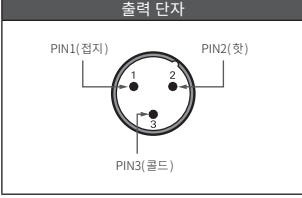
■ 사양

엘레멘트	외부 극성 (DC 바이어스) 콘덴서
주파수 응답	라인 + 그레이드
로우컷	BP4071L: 20-18,000Hz BP4071, BP4073: 20-20,000Hz
로우컷	80Hz, 18dB/옥타브
패드	-10dB
개회로 감도	-29dB (35.5mV) (0dB = 1V/Pa, 1kHz)
임피던스	50Ω
최대 입력 사운드 레벨	141dB SPL (1kHz @ 1% THD) 151dB SPL (패드를 건 경우)
소음	136dB SPL (A-weighted)
동적 범위	128dB (1kHz @ 최대 SPL)
신호대역폭	81dB (1kHz @ 1Pa, A-weighted)
팬텀 전원 요구 사항	48V DC, 4.8mA
스위치	로우컷: On/Off, 패드: On/Off
중량	BP4071L: 175g BP4071: 136g BP4073: 99g
규격	BP4071L: 길이 539.0mm, 직경 21.0mm BP4071: 길이 395.0mm, 직경 21.0mm BP4073: 길이 233.0mm, 직경 21.0mm
총력 커넥터	통합 3핀 XLR-M 유형
Audio-Technica 케이스 스타일	BP4071L: SG5 BP4071: SG3 BP4073: SG2
액세서리 포함	5/8"・27 나사식 스탠드용 AT8405a 스탠드 클램프, 5/8"・27와 3/8"・16 나사식 이벤트, 윈드스크린 (BP4071L: AT8147, BP4071: AT8145, BP4073: AT8144), O형 × 2, 휴대용 보호 파우치

- 본 제품은 안전하게 사용하기도록 설계되었지만 제대로 사용하지 않을 경우 사고가 발생할 수 있습니다. 안전을 위해 제품 사용 중에 모든 경고 및 주의 사항을 준수하십시오.
- 제품 관련 주의 사항
 - 오동작 방지를 위해 본 제품에 강한 충격을 가하지 마십시오.
 - 제품을 분해, 개조하거나 수리하지 마십시오.
 - 감전 또는 부상 방지를 위해 장소 손으로 제품을 만지지 마십시오.
 - 제품을 직광선이 닿는 장소, 난방기 근처, 고온다습한 환경 또는 먼지가 많은 장소에 보관하지 마십시오.

■ 연결 절차

- 마이크의 출력 단자를 팬텀 전원 공급 장치와 호환되는 마이크 입력 (밸런스 입력) 이 있는 장치에 연결합니다.
 - 총력 커넥터는 아래 그림에 표시된 것처럼 극성이 있는 XLR-M 유형입니다.
- 비디오 카메라와 같은 장치에 연결할 때는 O 링을 마이크에 설치하여 마이크를 마이크 홀더에 단단히 고정하십시오.
 - 마이크와 마이크 홀더의 결합부에 두 개의 O 링을 설치하십시오.



본 제품은 팬텀 전원이 필요합니다.

- 1 파스칼 = 10dyne/cm² = 10 마이크로바 = 94dB SPL

제품 개선을 위해 사전 공지 없이 제품이 수정될 수 있습니다.